

**AGER**  
**REVISTA DE ESTUDIOS SOBRE DESPOBLACIÓN Y DESARROLLO RURAL**  
**JOURNAL OF DEPOPULATION AND RURAL DEVELOPMENT STUDIES**

Nº 3 (2003)

**RESÚMENES / ABSTRACTS**

---

**Jon Mathieu (Università della Svizzera italiana)**

***Nación y Naturaleza. Algunos problemas de la historiografía agraria en los Alpes***

*Resumen:* En perspectiva europea, los Alpes forman una región con una extraordinaria densidad de fronteras nacionales y pertenecen a las pocas regiones que están definidas con criterios medioambientales y al mismo tiempo sancionadas políticamente por un tratado internacional. Estas dos cuestiones, los límites estatales y el medio natural, constituyen el eje central de este trabajo sobre el desarrollo de la historiografía agraria alpina. Pueden ser útiles para discutir los problemas y tendencias de interés también para otras regiones. ¿Cómo funciona la transferencia internacional de planteamientos metodológicos y conocimientos empíricos en el campo de la historia agraria? ¿Cómo conceptualizan los historiadores agrarios las relaciones entre sus temas de interés y el medio ambiente?

*Palabras clave:* Alpes, historia agraria, medio ambiente, discurso nacional

***Nation and Nature. Some problems of the agrarian historiography in the alpine area***

*Abstract:* In a European perspective, the Alps form a region with an extraordinary density of national borders, and they belong to the few regions, which are defined on environmental criteria and, at the same time, politically sanctioned by an international treaty. These two issues – the state borders and the natural environment – are in the centre of the following remarks on the developments of alpine agrarian historiography. One can use them to discuss problems and trends which could be of interest for other regions, too. How does the international exchange of methodological approaches and empirical knowledge work in the domain of agrarian historiography? And how do agrarian historians conceptualize the relationships of their subject matter to the environment?

*Keywords:* Alps, Agrarian History, Environment, National Discourse

---

**Francisco García Pascual, Josep Joan Mateu González (Universidad de Lleida)**

***Cambios y permanencias en las dinámicas sociodemográficas de los Pirineos españoles. El papel de los movimientos migratorios***

*Resumen:* En este trabajo pretendemos ofrecer una visión de conjunto de la demografía de los municipios y comarcas que conforman el espacio que convencionalmente definimos como los Pirineos. Un territorio que, con mayor o menor intensidad según las coyunturas, ha vislumbrado cómo sus efectivos poblacionales han ido disminuyendo dramáticamente a lo largo de todo el siglo XX. Sin embargo, en la última década y en estos primeros años de la nueva centuria, se están detectando cambios en sus negativas dinámicas demográficas, que reflejan a su vez modificaciones de las funciones socioeconómicas que una parte de los municipios pirenaicos desempeñan en la sociedad española. Los motores que vehiculan estas nuevas tendencias son,

principalmente, la combinación de las funciones turística y residencial que ahora van a desarrollar una parte de estos municipios.

*Palabras clave:* Rural, Pirineos, demografía, migraciones, economía

### ***Changes and performance of the sociodemographic dynamics in the Spanish Pyrenees. The role of migratory movements***

*Abstract:* In this work, we attempt to offer a general view of the demography of the villages and countries, which belong to what we conventionally define as the Pyrenees. This is an area that with different intensities in different conjunctures, has experienced a dramatic population fall throughout the 20<sup>th</sup> century. In the last decade, however, and in the first years of the new century, changes in these negative demographic dynamics can be detected. These changes result in turn from modifications of the socio-economic functions which part of the villages in the Pyrenees fulfil in Spanish society. The powers that draw these new trends are, basically, the combination of residential and touristic functions, which will be developed now by some of those villages.

*Keywords:* Rural, Pyrenees, Demography, Migrations, Economy

---

**Jaime Vallés Giménez, Anabel Zárate Marco (Universidad de Zaragoza)**

### ***Fecundidad y beneficios familiares. Un estudio aplicado a España por tramos de edad***

*Resumen:* El objetivo de este trabajo es conocer con más profundidad los determinantes económicos de la fecundidad en España y, en concreto, cómo influyen las ayudas públicas por descendientes en la fecundidad de las mujeres según su edad. Nuestra aportación pretende servir de ayuda o guía a las distintas unidades de gobierno cuyos territorios se ven afectados por los perentorios problemas de envejecimiento y despoblación, puesto que si en dichas zonas no se ponen en marcha iniciativas (como las ayudas a la natalidad) encaminadas a solucionar tales problemas, se van a acentuar los desequilibrios territoriales existentes, y difícilmente se podrá evitar el abandono de muchos de sus pueblos.

Es la primera vez que se hace un estudio de este tipo en España, y los resultados obtenidos para variables como las *ayudas públicas por descendientes*, el *valor del tiempo de la mujer*, la *tasa de paro* y la *renta*, son, en general, consistentes con las hipótesis establecidas teóricamente, si bien, hay ciertas variables que muestran comportamientos no esperados *a priori*. En cualquier caso, la aplicación empírica llevada a cabo demuestra inequívocamente que los *beneficios que reducen el coste directo de los descendientes*, y muy especialmente los beneficios fiscales contemplados en el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, favorecen la demanda de hijos.

*Palabras clave:* Coste de los hijos, demanda de hijos, beneficios sociales, deducción fiscal por hijos.

### ***Fecundity and family aids. An appted study to Spain for different ages***

*Abstract:* The aim of this paper is to know with more depth the economic determinants of fecundity in Spain and, in short, how the public aids for dependent children explain the fecundity of the women according to their age. The idea is that this paper serves as guide to the different government units whose territories are affected by the problems of the aging and the depopulation, because if these areas don't start guided to solve such problems (as the aids for child), the territorial imbalances existent will accentuate, and the abandonment of many of their villages will be impossible to avoid.

This is the first time that a study of this type is carried out in Spain, and the results obtained for variables as *child tax allowances and social benefits*, *the value of the woman's time*, the *unemployment rate* and the *income*, are in general consistent with the established hypotheses

theoretically. Anyway, the empiric application carried out demonstrates unequivocally that the benefits that reduce the direct cost of the children, and very especially the fiscal benefits contemplated in the Spanish Personal Income Tax, stimulate the demand of children.

*Keywords:* cost of children, demand for children, social benefits, income tax allowances.

---

**Ana Isabel Escalona Orcao, Carmen Díez Cornago (Universidad de Zaragoza)**

***Accesibilidad geográfica de la población rural a los servicios básicos de salud: estudio en la provincia de Teruel***

*Resumen:* El objetivo del trabajo es diseñar una metodología para el estudio de la accesibilidad geográfica a servicios de salud en áreas con baja densidad de población a diversas escalas. Fundamentado teóricamente, adaptado en sus formulaciones al contexto médico español, y a través del manejo de abundante información secundaria al máximo nivel de desagregación espacial, todo el estudio ha estado enfocado a evidenciar la existencia de costes de accesibilidad que pudieran afectar especialmente a algunas poblaciones y vulnerar así el principio de igualdad de acceso a las prestaciones sanitarias reconocido en las leyes sanitarias. Los resultados obtenidos han venido a confirmar la hipótesis, si bien para una proporción del territorio notablemente superior a la de los usuarios totales, siendo esta última muy baja.

*Palabras clave:* accesibilidad, servicios de salud, regiones despobladas, Aragón, Teruel.

***Geographical accessibility of rural populations to basic health services: a case study in Teruel province (Spain)***

*Abstract:* This article presents the preliminary results of a research about the geographical accessibility to medical services in rural areas. Theoretically grounded and adapted on universal health systems as Spanish, the study –which has required a considerable amount of secondary disaggregated data– has been carried out in order to provide evidences of spatial accessibility costs in some areas of the Teruel province. The results confirm the validity of this hypothesis, and so the infringement of the equal access principle recognized in most of the Health Public Systems, for a significant part or the territory but only for a small amount of the total population.

*Keywords:* Geographical Accessibility, Health services, Under populated regions, Aragón, Teruel.

---

**Margarita Rico González, Jesús María Gómez García (Universidad de Valladolid)**

***Mujeres y despoblación en el medio rural de Castilla y León***

*Resumen:* El permanente y acelerado proceso de despoblamiento que sufren un gran número de pueblos de Castilla y León, motivado fundamentalmente por el continuo trasvase de mano de obra desde las actividades agrícolas hacia el sector industrial y hacia el sector servicios de las áreas urbanas, está propiciando una progresiva decadencia demográfica y económica de las zonas rurales. A esta situación ha contribuido de forma decisiva la mujer rural, ya que ha sido uno de los colectivos que más rápidamente se ha visto afectado por el proceso de éxodo rural, sobre todo, en el caso de las mujeres más jóvenes y preparadas.

Este trabajo pretende poner de manifiesto la situación demográfica en la que se encuentran los pueblos de Castilla y León atendiendo al criterio de ruralidad, realizando un análisis diferenciado por razón de sexo. Con ello se muestra cuantitativamente la gran problemática que existe en el medio rural de la región castellana y leonesa en cuanto a su migración selectiva, su decrecimiento

vegetativo y su masculinización, lo que está provocando la despoblación de los pequeños núcleos rurales.

*Palabras clave:* Territorio rural, mujer rural, envejecimiento demográfico, migraciones.

### ***Women and depopulation in rural areas of Castilla y León***

*Abstract:* The constant process of depopulation, which are suffering a great number of villages of Castilla y León, primarily caused by the continuous transfer of labour force from agriculture activities to the industrial and service sectors of urban areas, is provoking the progressive demographic and economic decadence of rural areas. In this context, women are played a key role in the process of rural exodus, especially in the case of young women.

This project attempts to determine to which extend women have been and continue to be the protagonist of the social and economic transformations which have affected rural areas through the last decades. To this aim, it will undertake an analysis by sex of different demographic variables at municipal level, which will show women's spatial situation, according to a rural criterion. The specific focus of this study will be the territory of the Autonomous Community of Castilla y León.

*Keywords:* Rural territory, rural women, demographic ageing, migrations.

-----

**Pilar Erdozáin Azpilicueta, Fernando Mikelarena Peña (Universidad de Zaragoza)**

### ***El inicio del declive. La evolución de la población de la provincia de Huesca entre 1860 y 1877***

*Resumen:* El objetivo de este trabajo es profundizar en las causas del inicio del declive demográfico de la provincia de Huesca que se constata ya en el tercer cuarto del siglo XIX. Nuestro análisis descansa en las cifras oficiales de los censos y en una fuente que no ha sido trabajada por los historiadores y que, localizada por nosotros, aporta datos de un gran interés: las memorias realizadas con ocasión de la realización del censo de 1877.

*Palabras clave:* Evolución demográfica, población rural, exodo rural, Huesca, siglo XIX.

### ***The beginning of the decline: evolution of the population in the province of Huesca between 1860 and 1877***

*Abstract:* The aim of this article is to analyze the reasons of the beginning of the rural exodus in Huesca between 1861 and 1877. The worn out sources are the published censuses and the memory of the census of 1877.

*Keywords:* Demographic evolution, Rural population, Rural exodus, Huesca, XIXenth century.